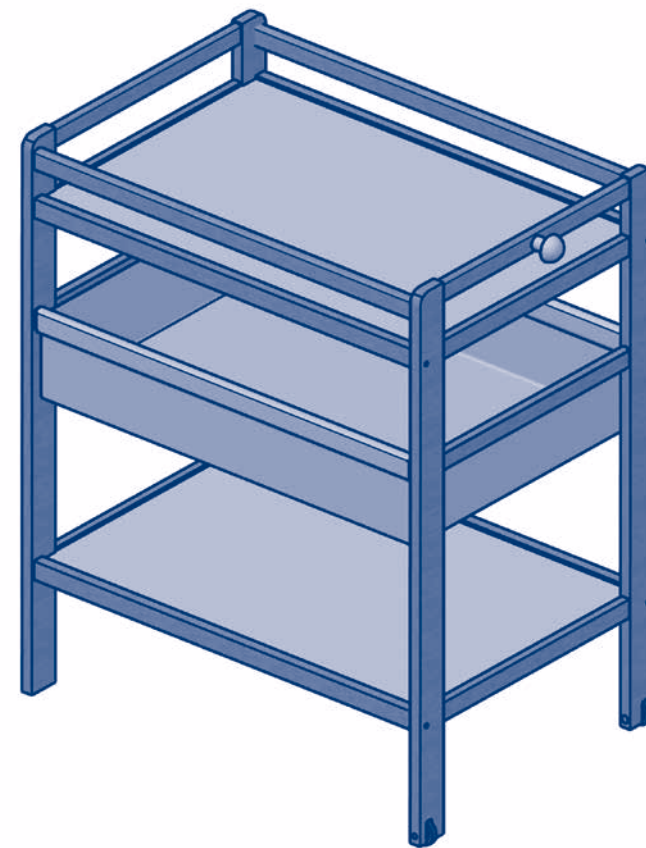


HDG S.p.A.
Via delle Primule, 5 - 20815 Cogliate (MB) - Italy

Made in Italy Hecho en Italia Fabricado em Itália Сделано в Италии

Giordani[®]

Kamby



- I** In conformità con: EN 12221-1-2:2008 + A1 : 2013
UK Approved to: EN 12221-1-2:2008 + A1 : 2013
E En conformidad con: EN 12221-1-2:2008 + A1 : 2013
P Em conformidade com: EN 12221-1-2:2008 + A1 : 2013
GR Σύμφωνα με: EN 12221-1-2:2008 + A1 : 2013
RU В соответствии с: EN 12221-1-2:2008 + A1 : 2013
NL In overeenstemming met: EN 12221-1-2:2008 + A1 : 2013
F Conformément à : EN 12221-1-2:2008 + A1 : 2013
SA مطابق للمواصفة القياسية الأوروبية : EN 12221-1-2:2008 + A1 : 2013

Istruzioni per l'uso
Owner's manual
Instrucciones

Manual de utilização
Οδηγίες χρήσεως
Инструкция по
использованию

Gebruiksaanwijzing
Guide d'utilisation
تعليمات الاستعمال

I

IMPORTANTE:

CONSERVARLO PER OGNI RIFERIMENTO
FUTURO - LEGGERE ATTENTAMENTE.

UK

IMPORTANT:

KEEP FOR FUTURE REFERENCE.
READ CAREFULLY.

E

IMPORTANTE:

CONSERVELO PARA FUTURAS
CONSULTAS - LEA ATENTAMENTE.

P

IMPORTANTE:

CONSERVE-O PARA CONSULTAS
FUTURAS - LEIA ATENTAMENTE.

GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ
ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ.

RU

ОЧЕНЬ ВАЖНО:
СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ
КОНСУЛЬТАЦИЙ - ПРОЧТИТЕ
ВНИМАТЕЛЬНО.

NL

BELANGRIJK:
VOOR LATERE RAADPLEGING BEWAREN.
LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING.

F

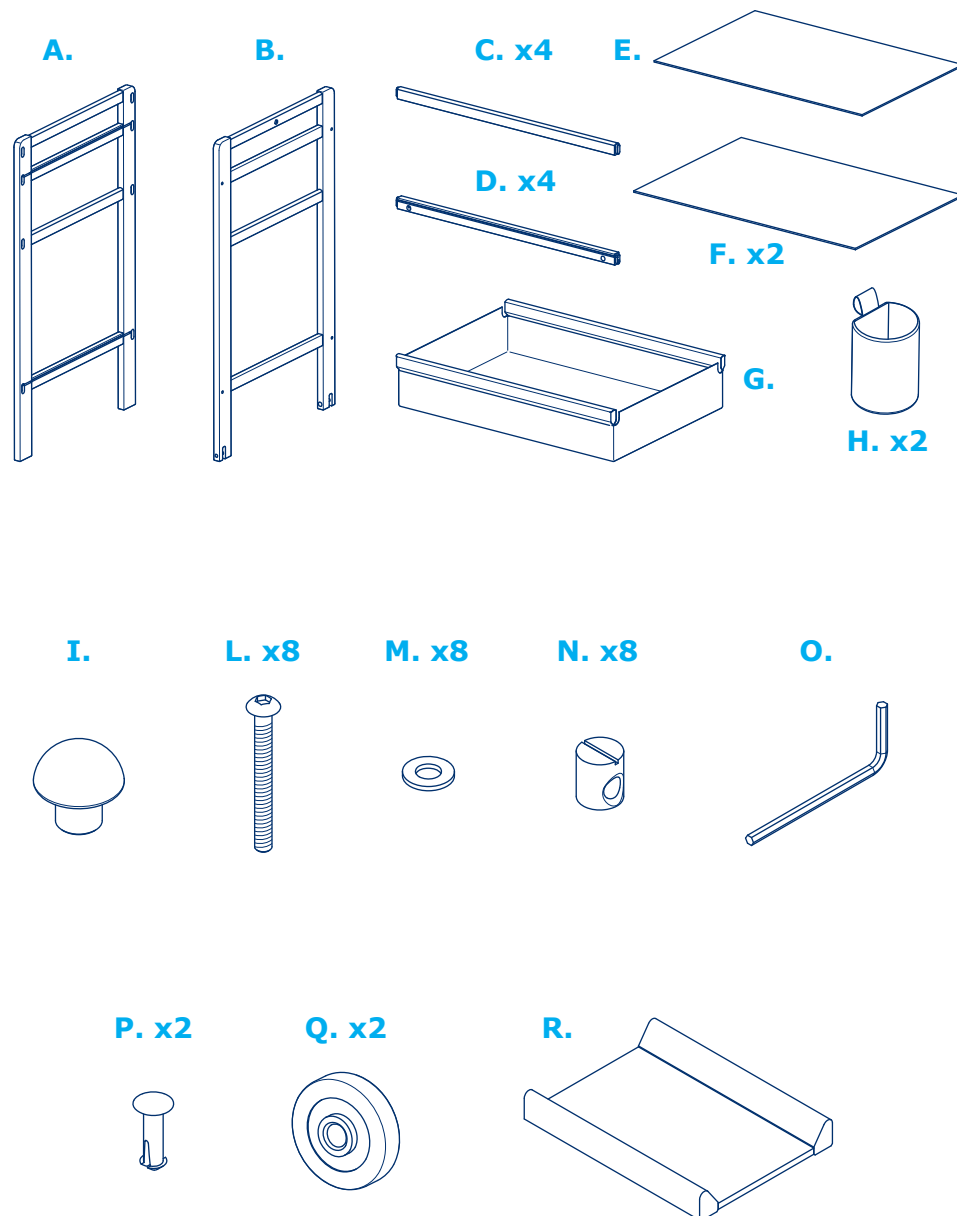
IMPORTANT :
À CONSERVER POUR TOUTE UTILISATION
ULTÉRIEURE - À LIRE SOIGNEUSEMENT.

SA

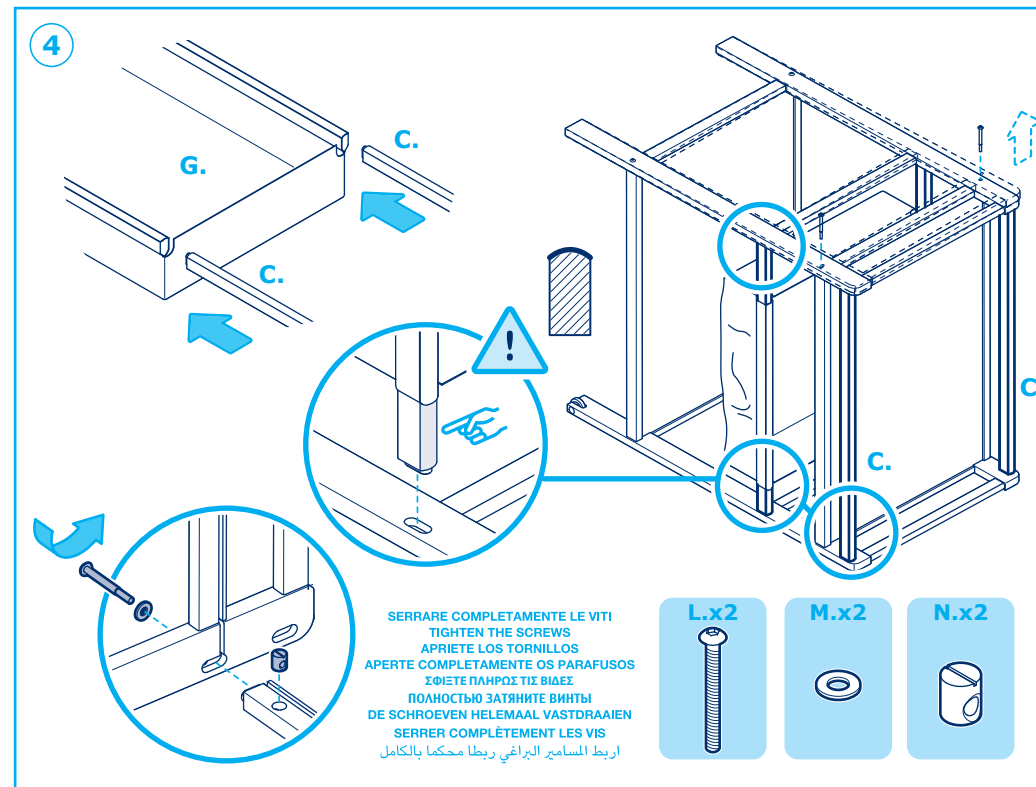
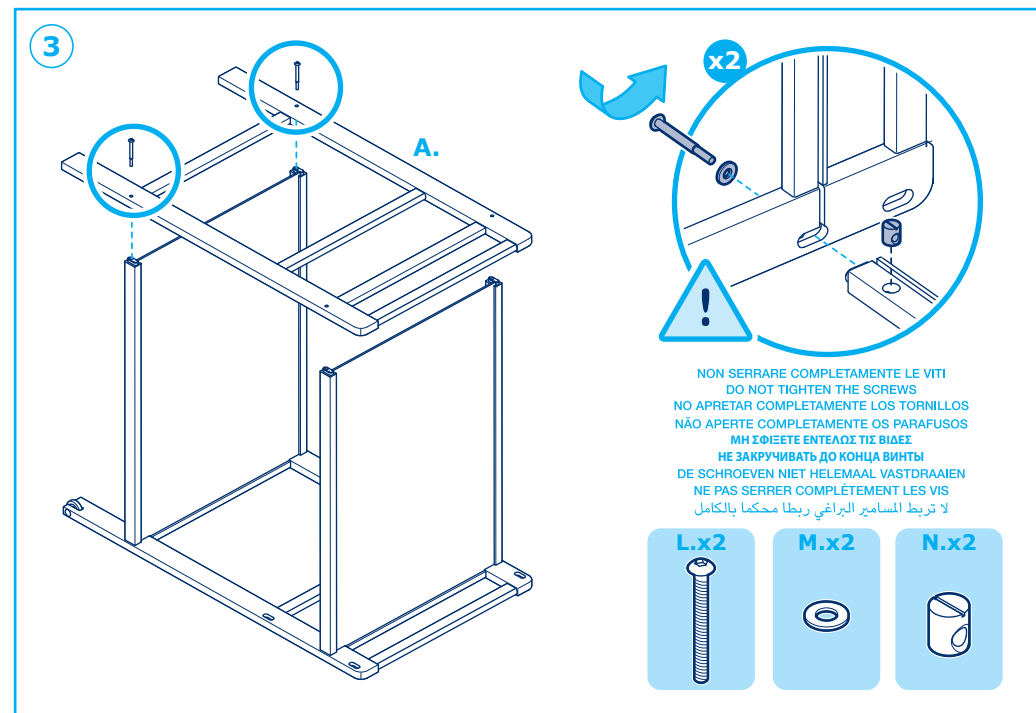
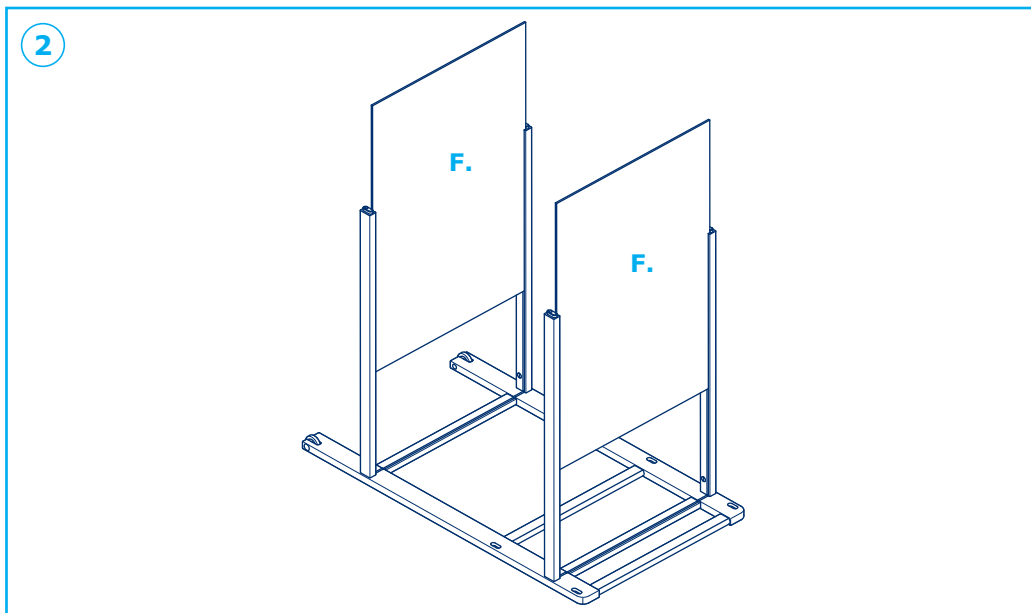
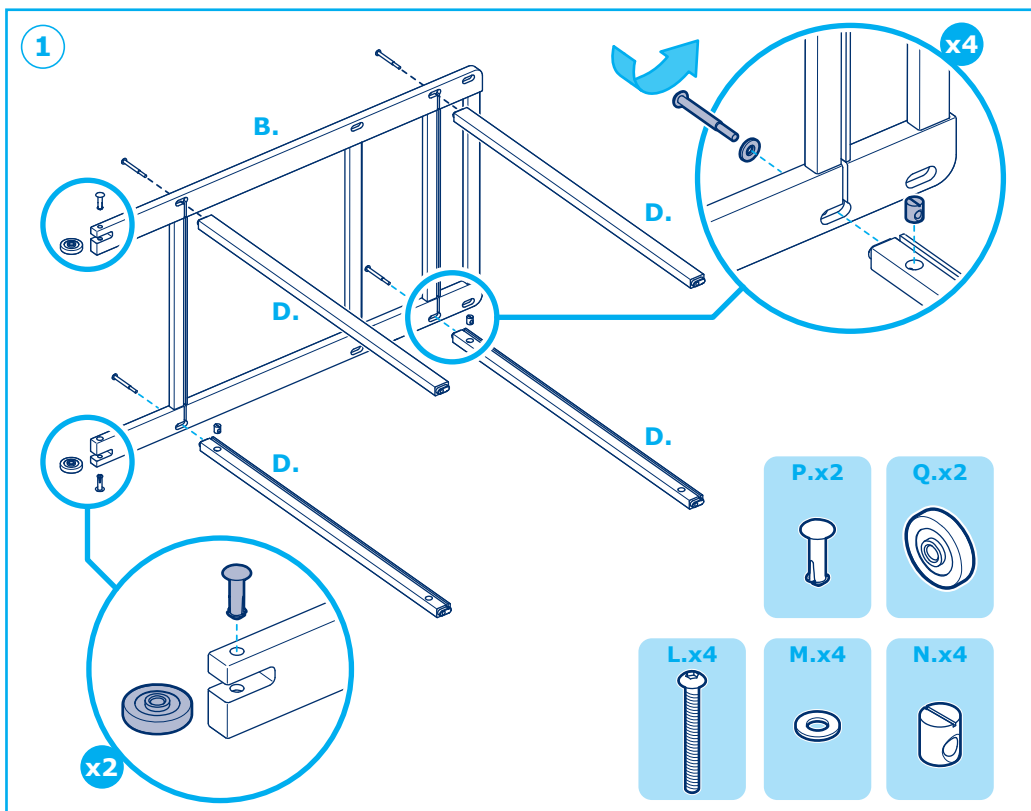
مهم:

احتفظ بهذا الكتيب للمراجعة في المستقبل،
واقراءه بعناية.

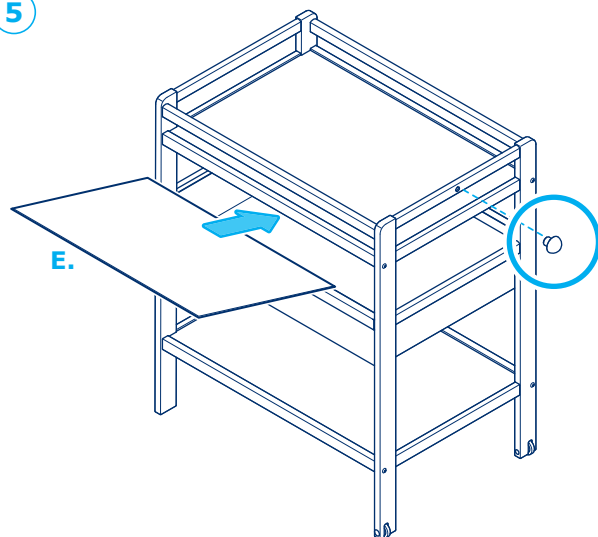
Componenti/Components/Componentes/Componentes
Εξαρτήματα/Компоненты/Onderdelen/Éléments/المكونات



Montaggio/Assembly/Montaje/Montagem
Συναρμολόγηση/Установка/Montage/Montage/التجميع



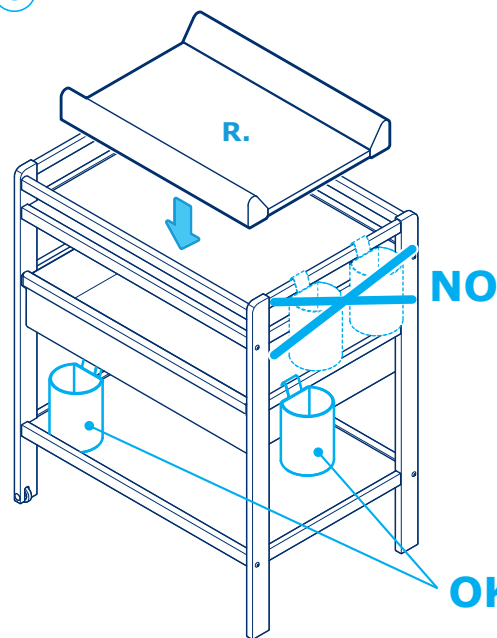
5



I.



6



ATTENZIONE: Per conformità alla norma EN 12221 1-2 non applicare i cesti sul traverso superiore.

WARNING: In compliance with standard EN 12221 1-2, organisers cannot be applied on the upper crosspiece.

ATENCIÓN: Conformemente a la norma EN 12221 1-2 no colgar las cestas en la bandeja superior

ATENÇÃO: Em conformidade com a norma EN 12221 1-2 não aplique os cestos na parte transversal superior.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ: Σύμφωνα με τον κανονισμό EN 12221 1-2, οι κυκλικές θήκες δεν μπορούν να εφαρμοστούν στην άνω μπάρα.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: В соответствии с положениями EN 12221 1-2 не допускается использование емкостей круглой формы на верхней планке.

LET OP: Overeenkomstig de regelgeving EN 12221 1-2 mogen er geen ronde bakjes aan de bovenste dwarsbalk worden gehangen.

AVERTISSEMENTS: conformément à la norme EN 12221 1-2, il n'est pas possible d'appliquer les porte-objets circulaires sur la traverse supérieure.

تحذير: تطبيقاً للمواصفة القياسية EN 12221 1-2، يحظر تعليق سلال دائرية على العارضة العلوية.

I GIORDANI KAMBY FASCIATOIO (PESO MASSIMO 11 KG)

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire con un panno umido o con detergente neutro (NO SOLVENTI) e asciugare accuratamente.



COMPOSIZIONE

- Struttura in legno di faggio verniciato.
- Pianetto e fondo sacca in MDF.
- Ruote in nylon ricoperte gomma.
- Materassino in spugna ricoperto PVC.
- Cesti in nylon.
- Sacca in cotone lavabile.

DIMENSIONI

L: 77-91 cm;
H: 92 cm;
P: 53 cm.

AVVERTENZE

- **FASCIATOIO DI TIPO 1 : 12 MESI, FINO A 11 KG.**
- **ATTENZIONE NON LASCIARE IL BAMBINO INCUSTODITO.**
- Verificare regolarmente che tutte le viti siano ben serrate.
- Assicurarsi che il fasciatoio non venga posto vicino a dispositivi elettrici o altri oggetti infiammabili.
- Detergere con un panno umido o un detergente neutro (NO SOLVENTI) e asciugare con cura.
- L'azienda non è responsabile per eventuali usi impropri del prodotto.
- Non utilizzare il fasciatoio quando siano presenti delle parti rotte, usurate o mancanti.
- Utilizzare unicamente le parti di ricambio fornite dal produttore.
- Assicurarsi che il fasciatoio sia stato correttamente montato prima di procedere al suo utilizzo.
- Mantenere sempre ben pulita la cassetta/fasciatoio per evitare la presenza di batteri: disinfettare spesso il materassino; per la pulizia delle parti in legno utilizzare prodotti specifici per mantenerle sempre perfette.
- Evitare alle superfici in legno urti violenti, graffi o abrasioni che potrebbero

rovinarle irrimediabilmente.

- Non esporre alla luce diretta del sole.
- I bordi non devono essere posti in prossimità di fonti di calore.
- Evitare che le superfici, soprattutto quelle orizzontali, rimangano a contatto con l'acqua o con altri liquidi, anche per breve tempo.
- Evitare di intervenire per manutenzioni sui componenti del mobile se l'operazione non viene eseguita da una persona esperta; per ogni evenienza contattare il rivenditore.
- Non salire con i piedi sul mobile, non fare pressione o appendersi.
- Accertarsi periodicamente che gli eventuali sistemi meccanici di serraggio siano opportunamente fissati.
- Una volta dismesso, il prodotto o i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento.
- **IMPORTANTE:** Utilizzare sempre il prodotto come è stato fabbricato; in caso contrario l'azienda si astiene da responsabilità. In caso di parti rotte o mancanti si raccomanda l'utilizzo esclusivo di pezzi di ricambio originali forniti dal produttore.

PER RAGIONI DI NATURA TECNICA O COMMERCIALE, GIORDANI POTRÀ APPORTARE IN QUALUNQUE MOMENTO, ANCHE SOLO IN UN DETERMINATO PAESE, MODIFICHE AI MODELLI DESCRITTI IN QUESTA PUBBLICAZIONE CHE POSSONO INTERESSARE CARATTERISTICHE TECNICHE DEGLI STESSI E/O FORMA, TIPO E NUMERO DEGLI ACCESSORI FORNITI.

UK GIORDANI KAMBY CHANGING TABLE (MAXIMUM WEIGHT 11 KG)

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean with a damp cloth, or a neutral detergent (DO NOT USE SOLVENTS). Dry thoroughly.



MATERIALS

- Frame in coated beech wood.
- Shelf and bottom of bag made of MDF.
- Rubber-surround nylon castors.
- Sponge changing pad covered in PVC.
- Nylon baskets.
- Washable cotton bag.

SIZES

L: 77-91 cm;
H: 92 cm;
W: 53 cm.

WARNINGS

- **TYPE 1 BABY-CHANGING UNIT: 12 MONTHS, UP TO 11 KG.**
- **WARNING: DO NOT LEAVE THE CHILD UNATTENDED.**
- Check periodically that the securing screws are always tightly in place.
- Make sure the unit is not placed near electrical equipment or other inflammable objects.
- Clean with a damp cloth or with a neutral detergent (**NOT SOLVENTS**) and dry carefully.
- The company disclaims all responsibility for improper use of the product.
- Do not use the changing table if any component part is faulty.
- Use only spare parts supplied or authorized by the manufacturer.
- Make sure the item has been assembled correctly before use.
- Keep the drawer/baby-changing unit clean to avoid the presence of bacteria: disinfect the mat often; to clean the parts in wood use specific products to keep them always perfect.
- Avoid shocks, scratches or abrasions on the wooden surfaces that could ruin them irreparably.
- Do not expose to direct sunlight.
- The edges should not be placed near a

heat source.

- Avoid above all horizontal surfaces remaining in contact with water or other liquids, even for a short time.
- Avoid performing maintenance on furniture parts if the operation is not carried out by qualified personnel; in any case contact your retailer.
- Do not stand with your feet on the furniture, nor exert pressure or hang on it.
- Periodically ensure that any mechanical tightening systems are properly secured.
- Once decommissioned, the product or its components must not be dispersed in the environment but given to public waste disposal systems.
- **IMPORTANT:** always use the product as it was manufactured; otherwise the company declines any responsibility. In case of broken or missing parts it is recommended to use only original spare parts supplied by the manufacturer.

FOR TECHNICAL OR COMMERCIAL REASONS, GIORDANI RESERVES THE RIGHT, AT ANY TIME AND ALSO ONLY IN A SPECIFIC COUNTRY, TO MODIFY THE TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE MODELS DESCRIBED IN THIS LEAFLET, AND/OR THE SHAPE, TYPE AND NUMBER OF THE ACCESSORIES SUPPLIED.

E GIORDANI KAMBY CAMBIADOR (PESO MÁXIMO DE 11 KG)

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpiar con un paño húmedo o con detergente neutro (NO DISOLVENTES) y secar cuidadosamente.



COMPOSICIÓN

- Estructura de madera de haya recubierto.
- Superficies de apoyo y fondo del cajón de MDF.
- Ruedas de nylon recubiertas de goma.
- Colchoncito de esponja recubierto con PVC.
- Canastas de nylon.
- Bolsa de algodón lavable.

DIMENSIONES

L: 77-91 cm;
H: 92 cm;
P: 53 cm.

ADVERTENCIAS

- **CAMBIADOR DE TIPO 1: 12 MESES, HASTA 11 KG.**
- **ATENCIÓN: NO DEJAR AL NIÑO SIN VIGILANCIA.**
- Comprobar periódicamente que los tornillos de seguridad estén siempre en su lugar y bien apretados.
- Asegurarse de no colocar el cambiador cerca de aparatos eléctricos ni de objetos inflamables.
- Limpiar con un paño húmedo o con un detergente neutro (**NO UTILIZAR DISOLVENTES**) y secar cuidadosamente.
- La empresa no se hace responsable en caso de uso impropio del producto.
- No utilizar el cambiador si alguna de sus partes está dañada.
- Utilizar solo partes de recambio suministradas por el fabricante o autorizadas por el mismo.
- Asegurarse de que el producto haya sido correctamente montado antes de usarlo.
- Mantener siempre bien limpio el cambiador/cajonera para evitar la presencia de bacterias: desinfectar con frecuencia la colchoneta; para limpiar las partes de madera utilizar productos específicos

para mantenerlas siempre en perfecto estado.

- Evitar que las superficies de madera sufran golpes violentos, arañazos o abrasiones que podrían estropearlas de manera irreparable.
- No exponer a la luz directa del sol.
- Los bordes no deben colocarse cerca de fuentes de calor.
- Evitar que las superficies, sobre todo las horizontales, entren en contacto con agua u otros líquidos, incluso brevemente.
- No realizar operaciones de mantenimiento en los componentes del mueble, a no ser que la operación la realice una persona experta; para cualquier eventualidad contactar con el distribuidor.
- No subir en pie sobre el mueble, no hacer presión sobre él ni colgarse de él.
- Comprobar de manera periódica que los sistemas mecánicos de fijación estén correctamente fijados.
- Al final de su vida útil, no abandonar el producto en el medio ambiente: depositarlo en un punto limpio.
- **IMPORTANTE:** Utilizar el producto siempre tal y como ha sido fabricado; en caso contrario la empresa no acepta responsabilidad alguna. Si falta alguna parte o si está rota, se recomienda utilizar exclusivamente piezas de recambio originales suministradas por el fabricante.

POR RAZONES DE NATURALEZA TÉCNICA O COMERCIAL, GIORDANI PODRÁ APORTAR EN CUALQUIER MOMENTO, INCLUSO SÓLO EN UN DETERMINADO PAÍS, MODIFICACIONES A LOS MODELOS DESCRITOS EN ESTA PUBLICACIÓN QUE PUEDEN AFECTAR A LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE LOS MISMOS Y/O A LA FORMA, TIPO Y NÚMERO DE LOS ACCESORIOS INCLUIDOS.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpe com um pano húmido ou com detergente neutro (SEM SOLVENTES) e seque cuidadosamente.



COMPOSIÇÃO

- Estrutura em madeira de faia envernizada.
- Suporte e base da bolsa em MDF.
- Rodas de náilon cobertas com borracha.
- Pequeno colchão de espuma coberto com PVC.
- Cestos de náilon.
- Bolsa de algodão lavável.

DIMENSÕES

Largura: 77-91 cm;
Altura: 92 cm;
Profundidade: 53 cm.

ADVERTÊNCIAS

- **VESTIDOR DE TIPO 1: 12 MESES, ATÉ 11 KG.**
- **ATENÇÃO, NUNCA DEIXE A CRIANÇA SEM A VIGILÂNCIA DE UM ADULTO.**
- Inspeccione com regularidade se os parafusos de fixação estão bem apertados.
- Não coloque o produto nas proximidades de equipamento elétrico ou outros objetos inflamáveis.
- Limpe com um pano húmido ou um produto de limpeza neutro (**SEM SOLVENTES**) e seque com cuidado.
- A empresa declina qualquer responsabilidade por uso impróprio do produto.
- Não utilize o vestidor se tiver peças com defeito.
- Use apenas peças fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
- Certifique-se que o produto foi corretamente montado antes de o utilizar.
- Mantenha a cómoda/vestidor sempre bem limpa para evitar a presença de bactérias: desinfete o colchão com frequência, utilize produtos específicos para a limpeza das partes de madeira, para as manter sempre perfeitas.
- Evite choques violentos, riscos ou quei-

maduras nas superfícies de madeira que possam provocar danos irremediáveis.

- Não exponha à luz direta do sol.
- As bordas não devem ser colocadas nas proximidades de fontes de calor.
- Evite que as superfícies, principalmente aquelas horizontais, entrem em contacto com água ou outros líquidos, mesmo que por pouco tempo.
- Evite fazer intervenções de manutenção no móvel, se não for efetuada por um profissional. Para qualquer problema contacte o revendedor.
- Não suba com os pés em cima do móvel, não exerça pressão nem se pendure.
- Certifique-se periodicamente que os sistemas mecânicos de fixação estão bem apertados.
- Quando eliminar o produto, os seus componentes não devem ser eliminados no ambiente, mas entregues nos centros de recolha e eliminação públicos.
- **IMPORTANTE:** Utilize sempre o produto como foi fabricado, caso contrário a empresa não se responsabiliza por qualquer dano. Em caso de peças partidas ou em falta recomenda-se a utilização exclusiva de peças de substituição originais fornecidas pelo fabricante.

POR RAZÕES DE NATUREZA TÉCNICA OU COMERCIAL, A GIORDANI PODERÁ MODIFICAR, EM QUALQUER MOMENTO, AS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS E/OU A FORMA, O TIPO E O NÚMERO DE ACESÓRIOS FORNECIDOS COM OS MODELOS DO PRODUTO DESCRITO NESTE FOLHETO, MESMO APENAS NUM DETERMINADO PAÍS.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρίστε με ένα υγρό πανάκι ή ουδέτερο απορρυπαντικό (ΧΩΡΙΣ ΔΙΑΛΥΤΙΚΑ) και στεγνώστε καλά.



ΣΥΝΘΕΣΕΙΣ

- Σκελετός από βερνικωμένο ξύλο οξιάς.
- Ραφάκι και βάση σάκου από MDF.
- Τροχοί από νάιλον επικαλυμμένοι με καουτσούκ.
- Στρωματάκι από σφουγγάρι επικαλυμμένο με PVC.
- Καλάθια από νάιλον.
- Σάκος από βαμβάκερο υλικό που πλένεται.

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

Μήκος: 77-91 cm;
Ύψος: 92 cm;
Φάρδος: 53 cm.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- **ΑΛΛΑΞΙΕΡΑ ΤΥΠΟΥ 1: 12 ΜΗΝΩΝ ΩΣ 11 KG.**
- **ΠΡΟΣΟΧΗ ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ.**
- Ελέγχετε τακτικά ότι όλες οι βίδες είναι καλά σφιγμένες.
- Βεβαιωθείτε ότι η αλλαξιέρα δεν τοποθετείται κοντά σε ηλεκτρικές συσκευές ή άλλα εύφλεκτα αντικείμενα.
- Καθαρίστε με ένα καθαρό πανί ή με ένα ουδέτερο απορρυπαντικό (**ΟΧΙ ΔΙΑΛΥΤΙΚΑ**) και στεγνώστε με προσοχή.
- Η εταιρεία δεν φέρει καμία ευθύνη για ενδεχόμενη ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.
- Μη χρησιμοποιείτε την αλλαξιέρα όταν κάποια τμήματα είναι σπασμένα, φθαρμένα ή απουσιάζουν.
- Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται από το κατασκευαστή.
- Βεβαιωθείτε ότι η αλλαξιέρα έχει συναρμολογηθεί σωστά πριν από τη χρήση.
- Διατηρείτε πάντα καθαρή τη συρταριέρα/αλλαξιέρα για να αποφύγετε τη δημιουργία μικροβίων: απολυμαίνετε

συχνά το στρωματάκι. Για τον καθαρισμό των ξύλινων τμημάτων χρησιμοποιείται ειδικά προϊόντα για την άριστη διατήρησή τους.

- Αποφεύγετε έντονα χτυπήματα, χαραγματιές ή τριβές στις ξύλινες επιφάνειες που μπορεί να τις καταστρέψουν.
- Μην την εκθέτετε στο άμεσο ηλιακό φως.
- Τα άκρα δεν πρέπει να εκτίθενται σε πηγές θερμότητας.
- Αποφεύγετε τη επαφή των επιφανειών, κυρίως των οριζοντιών, με νερό ή άλλα υγρά ακόμα και για μικρό χρονικό διάστημα.
- Οι επιδιορθώσεις και η συντήρηση του επίπλου καλό είναι να γίνεται από εξειδικευμένο προσωπικό. Σε περίπτωση ανάγκης επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο.
- Μην ανεβαίνετε με τα πόδια στο έπιπλο, μην ασκείτε πίεση και μην κρεμιέστε από αυτό.
- Ελέγχετε τακτικά ότι τα μηχανικά συστήματα ασφάλισης είναι καλά στερεωμένα.
- Όταν απορρίπτεται το προϊόν ή τα στοιχεία του δεν πρέπει να εγκαταλείπεται στο περιβάλλον αλλά να απορρίπτεται στο δημόσιο σύστημα συλλογής απορριμμάτων.
- **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως έχει κατασκευαστεί. Σε αντίθετη περίπτωση η εταιρεία δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη. Σε περίπτωση που κάποια τμήματα είναι σπασμένα ή απουσιάζουν συνιστάται η αποκλειστική χρήση αυθεντικών ανταλλακτικών που παρέχονται από τον κατασκευαστή.

ΓΙΑ ΤΕΧΝΙΚΟΥΣ Ή ΕΜΠΟΡΙΚΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ, Η GIORDANI ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙ, ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΣΕ ΜΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΧΩΡΑ, ΤΑ ΜΟΝΤΕΛΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ. ΟΙ ΑΛΛΑΓΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΑ ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΩΝ ΜΟΝΤΕΛΩΝ ΚΑΙ/Ή ΜΕ ΤΟ ΣΧΗΜΑ, ΤΟΝ ΤΥΠΟ ΚΑΙ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΤΩΝ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ.

ЧИСТКА И УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

Протирать влажной губкой с нейтральным моющим средством (НЕ РАСТВОРИТЕЛЕМ) и тщательно высушивать.



СОСТАВ

- Структура из окрашенного бука.
- Верхний уровень и дно сумки из МДФ.
- Колеса из нейлона, покрытые резиной.
- Матрасик из губчатого вещества, обтянутого пленкой ПВХ.
- Полки из нейлона.
- Сумка из моющегося хлопка.

РАЗМЕРЫ

Д: 77-91 см;
В: 92 см;
Ш: 53 см.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **ПЕЛЕНАЛЬНЫЙ СТОЛИК ТИПА 1: 12 МЕСЯЦЕВ, ВЕС - ДО 11 КГ.**
- **ВНИМАНИЕ! НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕБЕНКА БЕЗ ПРИСМОТРА.**
- Периодически проверяйте, чтобы все винты были плотно завинчены.
- Убедитесь, что изделие не находится вблизи электрических устройств или других легковоспламеняющихся предметов.
- Чистить влажной тканью с нейтральным моющим средством (**НЕ РАСТВОРИТЕЛЯМИ**), дать высохнуть.
- Фирма-производитель освобождается от любой ответственности вследствие некорректного использования изделия.
- Не пользуйтесь пеленальным столиком, если какой-либо из его компонентов неисправен.
- Пользуйтесь исключительно запасными частями, поставленными или одобренными производителем.
- Перед использованием изделия, убедитесь, что оно собрано должным образом.
- Во избежание размножения бактерий, всегда поддерживайте в чистоте

пеленальный столик и ящики. Прибегайте к частой дезинфекции матрасика. Для ухода за деревянными элементами рекомендуется использование специальных средств.

- Избегать сильных ударов, царапин или трения по деревянным поверхностям, которые могут повлечь неисправимые повреждения.
- Не оставлять под прямыми солнечными лучами.
- Края не должны располагаться вблизи источников тепла.
- Избегать попадания воды или других жидкостей, хотя бы на короткое время, на поверхности, особенно горизонтальные.
- Операции по уходу за компонентами мебели должны осуществляться сведущим лицом. За информацией обращаться к продавцу.
- Не становиться ногами, не нажимать и не облокачиваться на мебель.
- Периодически проверять, чтобы механические системы затяжек были хорошо зафиксированы.
- В конце срока службы изделие и его компоненты следует сдать в пункты сбора отходов для их переработки.
- **ОЧЕНЬ ВАЖНО:** Всегда использовать изделие в том виде, в котором оно произведено. В противном случае, фирма-производитель снимает с себя любую ответственность. Если отдельные части изделия сломаны или отсутствуют, использовать только оригинальные запасные части, поставляемые производителем.

ПО ТЕХНИЧЕСКИМ ИЛИ КОММЕРЧЕСКИМ ПРИЧИНАМ, GIORDANI ВПРАВЕ ВНОСИТЬ В ЛЮБОЙ МОМЕНТ, ДАЖЕ ТОЛЬКО В РАМКАХ ОТДЕЛЬНОЙ СТРАНЫ, ИЗМЕНЕНИЯ В ОПИСАНИЕ В ДАННОЙ СТАТЬЕ МОДЕЛИ, КОТОРЫЕ МОГУТ КАСАТЬСЯ ИХ ТЕХНИЧЕСКИХ ДАННЫХ И/ИЛИ ФОРМЫ, ВИДА И ЧИСЛА ПОСТАВЛЯЕМЫХ АКЦЕССУАРОВ.

REINIGEN EN ONDERHOUD

Met een vochtige doek of een neutraal schoonmaakmiddel (ZONDER OPLOSMIDDELEN) reinigen en zorgvuldig afdrogen.



SAMENSTELLING

- Ombouw in gelakt beukenhout.
- Plateau en bodem van de hoes van MDF.
- Kunststof wieltjes met rubberbekleding.
- Schuimmatrasje met PVC bekleding.
- Kunststof laden.
- Wasbare katoenen hoes.

AFMETINGEN

Br: 77-91 cm;
H: 92 cm;
D: 53 cm.

WAARSCHUWINGEN

- **COMMODE VAN HET TYPE 1: 12 MAANDEN TOT 11 KG.**
- **LET OP: LAAT HET KIND NIET ZONDER TOEZICHT ACHTER.**
- Controleer regelmatig of alle schroeven goed vastzitten.
- Verzeker u ervan dat de commode niet in de buurt van elektrische apparaten of andere brandbare voorwerpen wordt gezet.
- Met een vochtige doek of een neutraal schoonmaakmiddel (**ZONDER OPLOSMIDDELEN**) schoonmaken en zorgvuldig afdrogen.
- De firma is niet verantwoordelijk voor een eventueel oneigenlijk gebruik van het product.
- Gebruik het verzorgingskussen niet wanneer er onderdelen stuk of versleten zijn of ontbreken.
- Gebruik uitsluitend door de fabrikant geleverde reserveonderdelen.
- Verzeker u ervan dat de commode goed gemonteerd is voordat u hem begint te gebruiken.
- Houd de commode/het verzorgingskussen altijd schoon om aanwezigheid van bacteriën te voorkomen: desinfecteer het matrasje vaak. Gebruik specifieke producten om de houten delen te reinigen, zodat ze altijd perfect blijven.

- Voorkom dat er hard tegen de houten oppervlakken wordt gestoten, dat ze worden bekrast of geschaafd, waardoor ze onherstelbaar zouden kunnen worden beschadigd.
- Niet aan direct zonlicht blootstellen.
- De randen mogen niet in de buurt van warmtebronnen worden geplaatst.
- Zorg ervoor dat er op de oppervlakken, vooral de horizontale, ook gedurende korte tijd geen water of andere vloeistoffen blijven liggen.
- Kom voor het onderhoud niet aan de onderdelen van het meubel. Dit mag alleen door een vakman worden gedaan. Neem voor alle zekerheid contact op met de dealer.
- Ga niet op het meubel staan, oefen er geen druk op uit en ga er niet aan hangen.
- Verzeker u er regelmatig van dat de eventuele sluitmechanismen goed dichtzitten.
- Als het product eenmaal is afgedankt, moet het samen met zijn onderdelen aan de openbare afvalverwerkingsdiensten worden gegeven.
- **BELANGRIJK:** gebruik het product altijd zoals het gemaakt is, anders wijst de firma elke vorm van aansprakelijkheid af. In geval van kapotte of ontbrekende onderdelen wordt aanbevolen uitsluitend door de fabrikant geleverde, originele reserveonderdelen te gebruiken.

UIT TECHNISCHE OF COMMERCIEËLE OVERWEGINGEN KAN GIORDANI OP ELK WILKEURIG MOMENT, OOK UITSLUITEND IN EEN BEPAALD LAND, WIJZIGINGEN AAN DE IN DEZE UITGAVE BESCHREVEN MODELLEN AANBRENGEN DIE DE TECHNISCHE KENMERKEN ERVAN EN/OF DE VORM, HET TYPE EN AANTAL BIJGELEVERDE ACCESSOIRES KUNNEN BETREFFEN.

F **GIORDANI KAMBY** TABLE À LANGER (11 KG MAXIMUM)

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyer avec un chiffon humide ou un détergent neutre (PAS DE SOLVANTS) et sécher soigneusement.



COMPOSITION

- Structure en bois de hêtre revêtu.
- Tablette et fond du casier sac (housse) en MDF.
- Roues en nylon recouvertes de caoutchouc.
- Matelas en éponge recouvert de PVC.
- Paniers en nylon.
- Sac (housse) en coton lavable.

DIMENSIONS

L : 77-91 cm ;
H : 92 cm ;
P : 53 cm.

AVERTISSEMENTS

- **TABLE À LANGER DE TYPE 1 : 12 MOIS, JUSQU'À 11 KG.**
- **ATTENTION DE NE PAS LAISSER L'ENFANT SEUL SANS SURVEILLANCE.**

- Vérifier périodiquement le bon serrage de toutes les vis.
- Ne jamais mettre la table à langer près de dispositifs électriques ou d'autres objets inflammables.
- Déterger avec un chiffon humide ou un détergent neutre (**PAS DE SOLVANTS**) et sécher soigneusement.
- La compagnie décline toute responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit.
- Ne pas utiliser la table à langer quand elle a des parties cassées, usées ou manquantes.
- N'utiliser que des pièces de rechange fournies par le producteur.
- S'assurer d'avoir monté correctement la table à langer avant de l'utiliser.
- Toujours tenir le meuble à tiroirs/table à langer bien propre pour prévenir la présence de bactéries ; désinfecter fréquemment le matelas ; pour nettoyer les parties en bois, utiliser des produits spécifiques pour les maintenir en parfait

état.

- Éviter les chocs violents, les rayures et les abrasions aux parties en bois qui risquent de les abîmer irrémédiablement.
- Ne pas exposer le produit à la lumière directe du soleil.
- Ne pas laisser les surfaces, surtout celles horizontales, en contact avec de l'eau ou d'autres liquides, pas même peu de temps.
- Seule une personne experte peut effectuer des opérations d'entretien sur les éléments du meuble. éviter de le faire soi-même. En cas de besoin, s'adresser au revendeur.
- Ne pas se mettre debout sur le meuble. Ne pas faire pression dessus ou s'y suspendre.
- Ne pas jeter le produit ou ses éléments dans l'environnement quand on ne s'en sert plus mais l'apporter aux structures publiques chargées de l'élimination des déchets.
- **IMPORTANT :** toujours se servir du produit tel qu'il a été fabriqué ; dans le cas contraire, la compagnie décline toute responsabilité. En cas de pièces cassées ou manquantes, nous recommandons de n'utiliser que des pièces de rechanges originales fournies par le producteur.

POUR DES MOTIFS DE NATURE TECHNIQUE OU COMMERCIALE, GIORDANI POURRAIT APPORTER À N'IMPORTE QUEL MOMENT DES MODIFICATIONS AUX MODÈLES DÉCRITS DANS CETTE PUBLICATION QUI PEUVENT EN INTÉRESSER LES CARACTÉRISTIQUES ET/OU LA FORME, LE TYPE ET LE NOMBRE D'ACCESSOIRES FOURNIS.

NOTE/NOTES/NOTAS/NOTA/ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ/ДЛЯ ЗАМЕТОК/OPMERKINGEN/NOTES/ملاحظات

This image shows a full page of blank handwriting practice paper. It features approximately 20 evenly spaced, horizontal blue lines running across the entire width of the page. The background is a solid off-white color, providing a clear contrast for the blue lines. There are no margins, text, or other markings present.

- تجنب وضع حواف المنتج بالقرب من مصادر الحرارة.
- تجنب ملامسة الأسطح، وخاصة الأفقية منها، للماء أو لأية سؤال أخرى، حتى ولو لفترة وجيزة.
- تجنب القيام بعمل صيانة لأجزاء المنتج ما لم يكن القائم بعمل الصيانة شخصا مؤهلا لذلك؛ عند حدوث أي طارئ اتصل بالموزع.
- لا تصعد بقدميك فوق المنتج، ولا تضغط عليه، ولا تتعلق به.
- افحص بصورة منتظمة أنظمة الربط الميكانيكية إن كان المنتج مزود بها، وتأكد من أنها مثبتة بشكل سليم.
- عند التوقف نهائيا عن استعمال المنتج فلا يجب التخلص منه أو من أجزائه بإلقائها في البيئة، بل يجب تسليمه للأنظمة العامة لجمع النفايات.
- **مهم:** استعمل دائما المنتج بالطريقة التي صنع من أجلها؛ أي استعمال مخالف لا تتحمل الشركة أية مسؤولية عنه. في حالة وجود أجزاء مكسورة أو ناقصة نوصي باستبدالها حصريا بقطع غيار أصلية مزودة من قبل الشركة المصنعة.

لأسباب تقنية أو تجارية فإن GIORDANI يمكنها في أي وقت، وفقط في بلد محدد بعينه، إدخال تعديلات على الموديلات الموضحة بهذا الكتالوج تخص الموصفات التقنية للموديلات ذاتها و/أو شكل ونوع وعدد الكماليات المزودة.

التنظيف والصيانة

نظف المنتج بقطعة قماش رطبة أو بمنظف محايد (بدون مذيبيات) ثم اتركه ليجف بعناية.



الأجزاء

- هيكل من خشب الزان المطلي.
- الرف وقاع الحقيبة من خشب MDF.
- العجلات من النايلون مغطاة بالمطاط.
- مرتبة إسفنج مغطاة بمادة PVC.
- سلال من النايلون.
- حقيبة من القطن قابلة للغسيل.

الأبعاد

العرض: 77-91 سم؛
الارتفاع: 92 سم؛
العمق: 53 سم.

تحذيرات

- سطح تغيير من نوع 12:1 شهرا، وحتى 11 كلغ.
- تحذير! لا تترك الطفل أبدا بدون مراقبة.
- افحص بصورة منتظمة المسامير البراغية وتأكد من أن جميعها مربوطة جيدا.
- تأكد من عدم وضع سطح التغيير بالقرب من أجهزة كهربائية أو أي أشياء أخرى قابلة للاشتعال.
- نظف سطح التغيير بقطعة قماش رطبة أو بمنظف محايد (**بدون مذيبيات**) ثم اتركه ليجف بعناية.
- لا تتحمل الشركة أية مسؤولية ناتجة عن الاستعمال الغير سليم للمنتج.
- لا تستعمل سطح التغيير عندما تكون بعض أجزائه مكسورة أو هالكة أو ناقصة.
- استعمل فقط قطع الغيار التي توفرها أو تعتمد عليها الشركة المصنعة للمنتج.
- تأكد من أن سطح التغيير قد تم تجميعه بشكل صحيح قبل البدء في استعماله.
- حافظ دائما على نظافة خزانة الأدراج/سطح التغيير بشكل جيد لتجنب ظهور البكتيريا: قم دائما بتعقيم المرتبة؛ لتنظيف الأجزاء الخشبية استعمل منتجات مخصصة للخشب للحفاظ عليها دائما في حالة جيدة.
- تجنب تعرض الأسطح الخشبية للصدمات الشديدة، أو الخدش أو الكشط التي قد تتلف الخشب بصورة لا يمكن إصلاحها.
- لا تعرض المنتج لضوء الشمس المباشر.